

Асадуллина Лилия Ильгизовна

СТЕНДОВЫЙ ДОКЛАД КАК СРЕДСТВО ПРОВЕДЕНИЯ РУБЕЖНОГО КОНТРОЛЯ

Статья посвящена проблеме использования стендового доклада в качестве средства осуществления рубежного контроля по дисциплине "Иностранный язык" в неязыковом вузе. Особое внимание уделяется развитию умений самообразования студентов. Описывается опыт преподавателей иностранных языков Национального исследовательского Томского политехнического университета, обучающих студентов делать стендовые доклады в виде презентации подготовленных ими постеров.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2013/6-2/7.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2013. № 6 (24): в 2-х ч. Ч. II. С. 34-37. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2013/6-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

TECHNOLOGY OF TRAINING AUTONOMY SKILLS DEVELOPMENT OF NONLINGUISTIC SPECIALTIES STUDENTS WHEN TEACHING FOREIGN LANGUAGE WITH PODCASTS

Anikina Zhanna Sergeevna

*National Research Tomsk Polytechnic University
janeanikina@yandex.ru*

The author considers the notion of “training autonomy”, presents author’s interpretation of this notion, describes the technology of training autonomy skills development of nonlinguistic specialties students who study a foreign language developed by the author, and tells that the technology is based on the idea of metacognitive strategies gradual formation and the use of project-based learning involving the creation of podcasts for this purpose.

Key words and phrases: training autonomy; foreign language; metacognitive strategies; project-based learning; podcast.

УДК 811:378.147.88

Педагогические науки

Статья посвящена проблеме использования стендового доклада в качестве средства осуществления рубежного контроля по дисциплине «Иностранный язык» в неязыковом вузе. Особое внимание уделяется развитию умений самообразования студентов. Описывается опыт преподавателей иностранных языков Национального исследовательского Томского политехнического университета, обучающихся студентов делать стендовые доклады в виде презентации подготовленных ими постеров.

Ключевые слова и фразы: стендовый доклад; постер; рубежный контроль; самостоятельная работа студентов; самообразование.

Асадуллина Лилия Ильгизовна

*Национальный исследовательский Томский политехнический университет
Asadullina07@mail.ru*

СТЕНДОВЫЙ ДОКЛАД КАК СРЕДСТВО ПРОВЕДЕНИЯ РУБЕЖНОГО КОНТРОЛЯ[©]

Активизация процесса мировой глобализации, затрагивающая в первую очередь сферу образования, предполагает подготовку специалистов, не только владеющих знаниями, умениями и навыками в профессиональной сфере, но также способных к самообразованию, поиску, подбору и обработке необходимой информации на изучаемом языке в целях дальнейшего личностного и профессионального развития. Это, прежде всего, требует совершенствования соответствующих навыков на занятиях по иностранному языку и в рамках самостоятельной работы студентов [1-4].

Привлечение студентов Национального исследовательского Томского политехнического университета к активному участию в международных проектах и конференциях, возможность участия в английской секции международного Усовского симпозиума молодых аспирантов и студентов «Проблемы геологии и освоения недр», ежегодно проводимого в Институте природных ресурсов, а также открытие совместных магистерских программ (double degree master’s programmes), предполагающих обучение студентов на иностранном языке в одном из зарубежных вузов-партнеров, обусловили необходимость развития умений осуществлять научную деятельность и представлять её результаты на изучаемом языке. Одной из форм самостоятельной работы студентов, позволяющей овладеть необходимыми умениями, является презентация стендового доклада.

Стендовый доклад, являясь одной из наиболее популярных форм участия в современных конференциях и различного рода презентациях, позволяет донести до аудитории большой объем информации за ограниченное время и обсудить представленные работы в неформальном стиле. Данная форма была выбрана в качестве средства проведения рубежного контроля ранее изученных тем в рамках студенческой конференц-недели, проводимой по всем дисциплинам, включая иностранные языки. При подготовке данного мероприятия было запланировано достижение следующих основных целей:

- 1) оценка уровня владения студентами изученным материалом;
- 2) формирование общих и профессиональных компетенций в самостоятельной и научно-исследовательской работе студентов.

Наряду с вышеупомянутыми целями был поставлен ряд языковых и профессиональных задач:

1. Языковые задачи:

- развитие беглости устной речи;
- увеличение словарного запаса по выбранной теме доклада;

- использование иностранного языка как инструмента поиска и представления информации;
- развитие навыка чтения на иностранном языке;
- развитие навыка письменного и устного представления информации.

2. Профессиональные задачи:

- развитие навыков исследовательской работы;
- развитие умений представления результатов проведенного исследования;
- развитие навыков отбора и обработки актуальной информации;
- развитие интереса к самостоятельному исследованию;
- развитие чувства достижения и удовлетворенности учебной и исследовательской деятельностью.

Требования к оформлению постеров и устной части доклада были разработаны совместно со студентами. Размером постера было решено выбрать формат А0 книжной ориентации (90×120 см). Высота заголовка – не менее 3 см, шрифт – Sans Serif, не имеющий тонких линий. Размер текста – не менее 24 пт. В качестве оптимального соотношения текстового и иллюстративного материала было принято соотношение 1:1. Для цветового оформления постера было предложено располагать фоновую информацию на холодных или нейтральных тонах (голубом, зеленом, сером), а ключевую – на теплых (красных или желтых). Обязательными пунктами содержания устного доклада являлись:

- 1) тема доклада, авторы, учреждение;
- 2) краткое введение;
- 3) цели исследования;
- 4) материалы и методы, используемые в ходе исследовательской деятельности;
- 5) краткая формулировка проблемы, на решение которой направлено данное исследование;
- 6) описание проведенного в процессе подготовки доклада исследования;
- 7) результаты и выводы исследования;
- 8) возможная благодарность организациям, специалистам или преподавателям, оказавшим помощь в работе.

Также студентам было рекомендовано избегать следующих моментов при подготовке и представлении стендового доклада:

1. Стендовый доклад не должен выглядеть как «статья на стенке», так как перенасыщенность информацией может скрыть центральную идею, затруднить восприятие слушателя, негативно отразиться на процессе представления доклада и его дальнейшего обсуждения. Информация на постере должна быть краткой, ясной и привлекательно оформленной.

2. Выбирать не более трех ключевых пунктов для презентации, так как в условиях сессии постеров восприятие слишком большого потока информации может оказаться затрудненным. К тому же, целью данного мероприятия являлось не воссоздать реальную презентацию и представить реальные результаты научного исследования студентов, а дать студентам представление о том, как подготовить и провести стендовую презентацию.

Студентам первого курса, изучившим тему «Путешествие» (Travelling), были предложены следующие темы стендовых докладов:

1. Лучшие отели мира (Best Hotels of the World).
2. Знаменитые путешественники (Famous Travelers).
3. Путешествие автостопом: за и против (Hitchhiking: Pros & Cons).
4. Популярные туристические направления (Popular Places to Visit).
5. Космический туризм (Space Tourism).
6. Необычные способы путешествия (The Most Unusual Ways of Travelling).
7. Самый безопасный способ путешествия (The Safest Way to Travel).
8. Путешествие моей мечты (Travelling of My Dream).
9. Путешествие: развлечение или образование? (Travelling: Entertainment or Education?).
10. Чудеса света (Wonders of the World).

Для студентов второго курса, закончивших изучение темы «Образование» (Education), были предложены темы:

1. Высшее образование: внутренняя необходимость или давление со стороны родителей? (Higher Education: Inner Appeal or Parents' Pressure?).

2. Инновационные технологии в образовательном процессе (Innovative Technologies in the Process of Education).

3. Самые престижные университеты Великобритании / США (The Most Prestigious Universities of the UK / the USA).

4. Переход от образования к карьере в Великобритании, США и России (Transition from Campus to Career in the UK, the USA and Russia).

5. Образование в частной школе: за и против (Pros & Cons of Private School Education).

6. Образование за рубежом: за и против (Pros & Cons of Education Abroad).

7. Международные студенческие организации (International Students' Organizations).

8. Подготовка к экзамену: советы второкурсника (Preparing for an Exam: Tips from a Sophomore).

9. Сквозь тернии к звездам университетской жизни (Hitching Your Wagon to University Stars).

10. Каким должен быть хороший преподаватель (What Makes a Good Teacher).

Далее представим один из постеров, подготовленных студентом второго курса по теме Образование за рубежом: за и против (Pros & Cons of Education Abroad) (см. Рис. 1).

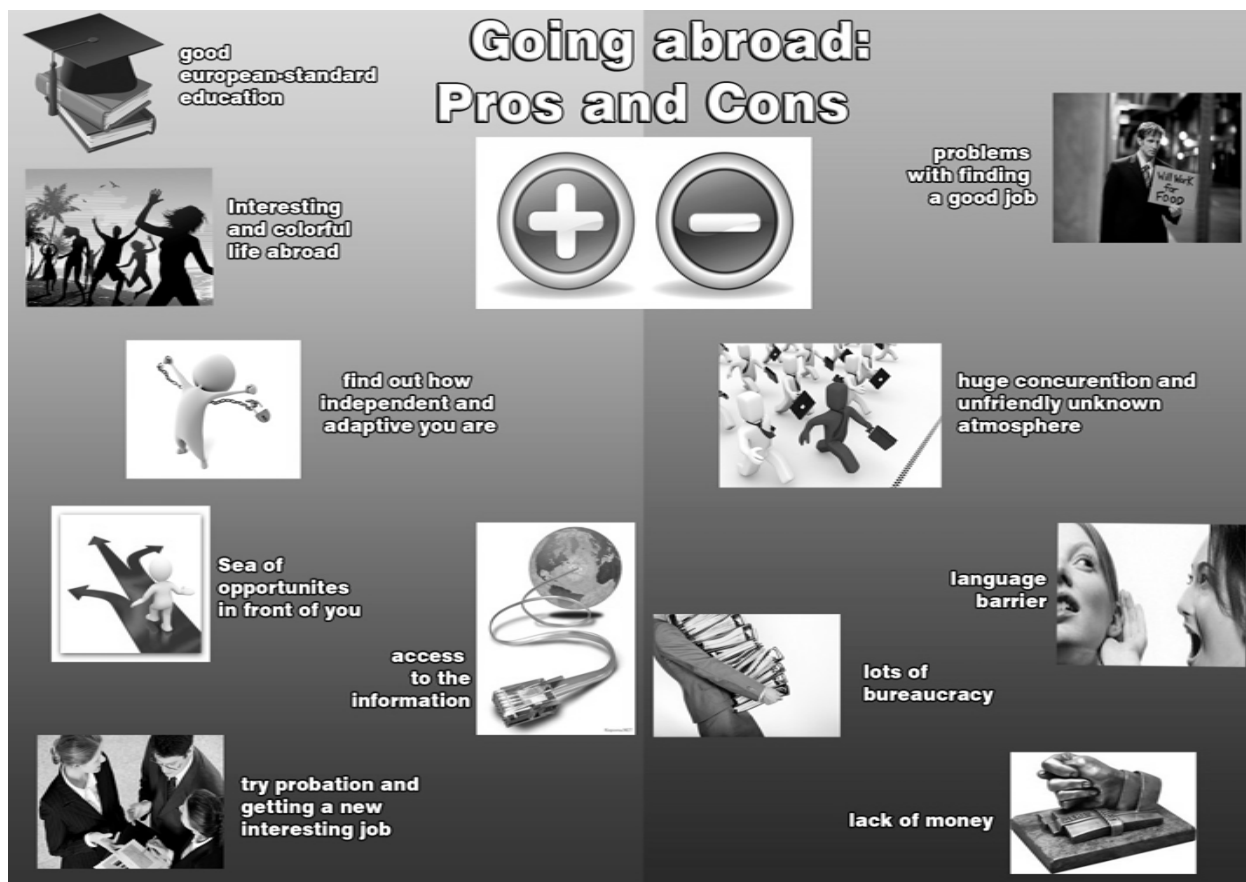


Рис. 1. Постер, подготовленный студентом второго курса

В результате анализа проведения стендовых презентаций и анкетирования студентов группой преподавателей были сделаны следующие выводы:

1. Тематика доклада должна, прежде всего, представлять интерес для аудитории, каковой в данном случае являются сокурсники или однокурсники выступающего.

2. Должна быть четко определена цель выступления. Сначала следует определиться, хотим ли мы в чем-то убедить слушателей, вдохновить, проинструктировать или просто проинформировать, сделав обзор по выбранной теме.

3. Содержание доклада должно способствовать достижению поставленной цели. Например, при желании проинформировать своих сокурсников о популярных технических вузах Великобритании целесообразным будет представить актуальную информацию о возможностях поступления для иностранных студентов, перспективах продолжения обучения в магистратуре или об отличиях учебных программ английского и российского вузов по определенной специальности, а не просто рассказать историю того или иного образовательного учреждения.

4. Оформление постера должно отражать тематику доклада и привлекать интерес слушателя выразительными средствами вербальной и невербальной коммуникации в пропорциях, не затрудняющих зрительное восприятие.

5. Языковое оформление доклада и постера основывается на изученном лексическом и грамматическом материале, способствуя легкости восприятия предъявляемой информации, созданию непринужденной обстановки и дальнейшему обсуждению постера.

6. Представление устной части стендового доклада должно сопровождаться вопросами со стороны слушателей и выступающего, а не заключаться в односторонней презентации информации.

Таким образом, можно сделать заключение о том, что стендовый доклад можно считать одним из эффективных средств осуществления рубежного контроля. Он позволяет студентам овладеть умениями самостоятельно приобретать знания как языковые, так и предметные (по специальности) в процессе выполнения практических заданий, в том числе исследовательского характера.

Список литературы

1. **Коньшева А. В.** Организация самостоятельной работы учащихся по иностранному языку. СПб.: Четыре четверти, 2005. 208 с.
2. **Поляков О. Г.** Направления совершенствования коммуникативных умений в профильно-ориентированном обучении английскому языку // Иностранные языки в высшей школе. 2005. № 3. С. 55-62.
3. **Поляков О. Г.** Некоторые вопросы самоконтроля в обучении иностранным языкам студентов высшей школы // Язык и культура. 2012. № 4. С. 97-104.
4. **Wilson J.** Task-Based Language Learning // ESP for the University. ELT Documents 123. Oxford: Pergamon Press in Association with the British Council, 1986. P. 27-64.

WORKSHOP REPORT AS MEANS OF MIDTERM EXAMINATION**Asadullina Liliya Il'gizovna***Institute of Natural Resources**National Research Tomsk Polytechnic University**Asadullina07@mail.ru*

The author considers the problem of using workshop report as a means of midterm examination on the discipline "Foreign Language" in nonlinguistic higher education establishment, pays particular attention to the development of students' self-education skills, and describes the experience of foreign languages teachers at National Research Tomsk Polytechnic University teaching students to make workshop report in the form of poster presentation prepared by them.

Key words and phrases: workshop report; poster; midterm examination; students' individual work; self-education.

УДК 372.881.111.1

Педагогические науки

В статье рассматривается проблема развития навыков академического письма студентов неязыковых направлений подготовки. Особое внимание уделяется написанию аннотации на занятиях по профессиональному иностранному языку. Даются рекомендации к оформлению аннотаций, приводятся примеры из учебных материалов, используемых автором на занятиях в Национальном исследовательском Томском политехническом университете.

Ключевые слова и фразы: профессиональный иностранный язык; обучение академическому письму; написание аннотации.

Бескровная Людмила Вячеславовна*Национальный исследовательский Томский политехнический университет**Blv82@yandex.ru***ОБ ОПЫТЕ ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВОГО ВУЗА
НАПИСАНИЮ АННОТАЦИИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ[©]**

Изменения, происходящие в современном обществе, приводят к модернизации и организации учебного процесса в соответствии с образовательными стандартами третьего поколения. Проводятся курсы повышения квалификации преподавателей вузов, перерабатываются программы учебных дисциплин, повышается роль самостоятельности студентов.

Иностранный язык приобретает все большую значимость в системе подготовки в вузе студентов неязыковых направлений. С одной стороны, он изучается в качестве обязательной дисциплины гуманитарного и социально-экономического цикла, с другой – профессиональный иностранный язык вводится в ряде вузов в качестве вариативной (профильной) дисциплины профессионального цикла. Одним из ярких примеров интеграции иностранного языка в систему профессиональной подготовки студентов неязыковых направлений является практика защиты дипломных работ на изучаемом языке в Национальном исследовательском Томском политехническом университете. Следовательно, занимаясь подготовкой будущих специалистов, необходимо развивать у них навыки использования иноязычной профессиональной и научной лексики, обучать их общению в контексте специальности, развивать умения академического письма. Преподавателю иностранного языка приходится овладевать новым для него аспектом работы – обращать особое внимание на проблему дипломного проектирования, обучать этому студентов, формировать у них навыки подбора материала, логической организации идей, выстраивания ясного и связного текста.

В данной статье речь пойдет о развитии навыков академического письма и эффективном использовании материалов и упражнений для написания аннотации на иностранном языке, которые помогут студентам